

Kopie paměti
zápisky ruského legionáře Antonína Kouteckého
„Cesta z Ruska – Vladivostoku, japonskou lodí Scotland Maru do Terstu“

Σ 56 str.

Moje cesta do vlasti
z Ruska po moři.

Uterý

Dne 25 listopadu večer v půl
páté jsme vyjeli lodí „Scotland
Maru“ z Vladivostoku. Trans-
port náš úlohl 1.035 lidí. Loučil
se s námi bratřem ale odtěs
municionářem generál Leick a
poručík Janík, člen poselstva z
vlasti. Den byl chladný a proto
jsem nemohl ani do konce
než opustíme bratřem. Pošci
vybrali na palubě. Večer
pohled na panorámu Vladiv-
ostocku skýtal bojčím a
romansi, ktera se přele,
k brickem osvětlení vyjmal.
Dlouho doprovázel nás por-
učík ari jsme ve tmách pmi-
rel. Nalada naše byla veselá

nebo každý již pro domovinu
touri. Loď se rálem plave
tíse na širé moře. Dlouho do
noci běháme pro loď a umí
stování lidí a různých věcí.
První noc pro neosobek
míst sem byl nucen spát
na „vholaku“. Noc prošla
klidně.

26 listopadu.

První

Vstal jsem v 7 hodin. Hned
jak jsem skel spolele pocítil
jsem jakousi nevoľi. Oblékl
sem se a hned spěchám na
palubu. Nebyl sem první,
nebo spatřím kol sebe sedět a
stát spolece trující vybledlý
mi tváři a občas skočí k rá-
bratě jak by chtěl spáchat
sebevraždou, ale pomyslí si to

každý^o pohyb, uložení si
postavení trochu klesl. Já jsem
viděl ony „háčli kačenoim“
nebyl uselán onoho pocitu. Ani
oběd mě nechtěl. Byl jsem
zase po opici. Příčina toho byla
že bylo trochu plněné moře.
Pohled na moře, smutný neb
~~kromě~~ vody a oblohy není kam se
doklepnouti něčeho k spáčení.
Byl jsem umístěn u 18 roty
amer. kolonistů.

27 listopadu

Střelky

Moře liché a pas kolem sebe
krom vody něčeho viděti. Ani
ptáčky, o věcech si nevolí. Loď
doprovází několik vrabců, cejek,
a kachen, kteří se od loď nevr-
stávají, aby vše navlhlé krajiny
neráhnuli. Tourimě již spa,

šli Japonsko, kam máme
v noci v 12 hodině odjetí.
Den prošel klidně.

28 listopadu. Pátek

V noci mě probudilo spouštění
kotvy. Vyšel sem hned na palubu,
byl a objektiv vyhlídku na port
který se v noci při osvětlení
elektrickým krásně vyjímal.
Bylo to město Karatsu. Dříve
jsme byli nuceni před přístá-
vem stát a očekávali až nás
přístav přijme. V osm hodin
jsme přistáli v portu. Měli
jsme brát zásoby uhlí a vody
na další cestu. Za půl hodiny
jsme přivázeli uhlí k loďi. Je
vskutku podivná na plav-
lost, jakou bylo uhlí naklá-
dáno. Přijelo několik „barů“

celkem jsme nakládali asi 45 vag-
onů uhlí a 6 barů vody.

spersonálem, který se skládal
z mladých dívek a hochů.

Všichni v chatrný šat, přelícený
ovali se s mračením pít o
nakládání. Kdo šel r ruky
do ruky. Pak přivázali roem a
pumpami naplňovali ná,
ovně na cestu. Kálova meri
téměřto proletáři byla ještě
ovosti výborná. Nejaky odpoči,
neke jako u nás v poleme,
oni neznají. Jen oskoči a
sneři plodem u rži spy,
byčkami, kterou si seboři
přinesou na celý oen ve
dřevné škatulce a již ras e
ovo proce. Jest viděti že Japonsko
jest přelidněné. Každý pahorek
jest připraven k zúžitkování.
Jsou na vrchách políčka, která

jako schovy se vinou až k
upatí vrchu. Město Koratsi
jest rozloženo mezi vysokými
vrchy kolem moře na ostrově
Kinsiu. Lodi jest více
několik tovaru. Také jsou role
velké rásohy uhlu pro transpo-
rtní loď. Domky jsou malé
a nízké. Podnebí jest teplejší než
bylo ve Vladivostoku.

29 listopadu. Sobota

Proráno posílý mch v přístavu.
Nějaká pracovní díla role nepanuje.
Za posledního denní výdělek japonské
přístavní dělnice činí 3 jeny 75 sen
a dělníci 4 jeny. Přístav jest od
6 hodin večer do 8 hodin ráno
pro příjezdy lodí uzavřen; ani
odjetí není povoleno. Naše loď
vyjela z Koratsu v 9 hodin ráno.

Byli bychom vyjeli dříve, ale byla
nutná oprava ~~pro~~ vodních trubek
které byli mrazem porušeny. Ten
slunný nám dovoloval pozor,
vati skalnaté ostrovy které se
obloho po obou stranách loď
láhly. Ostrovy byly zrovň
sami sopky, které se jmenu
obrovské výše. Jest viděti na nich
jen pak malé křovi které sama
přiroda pěstuje. Jen někdy a to
je říček, objeví se malá japons
ká vesnička, skládající se ze
dvěřných baráček. Lidé tito
ponejvíce se živí rybolovem. Vše
vesničky se láhnou ve vrchách, malá
úzká políčka dobře obdělávaná
na kterých se seje jen ryž, což jest
pro Japonce nepostradatelným.
Třikrát denne pozvedl svůj ^{řivok} řiv

jen ryby, které byly různého o-
cena a olejovými rybími pře-
pravovány.

Velký oken jsem pozoroval byjícího
svorné ostrý aš mě ve lmačce
směrotě. K věcem se paco la oblo-
ha chmuřil a těžké mraky line
se valili přes loď. Větr se mnoh-
nesílil a loď se více než když jindy
kolébala. I tento krát sem pocí-
tolení hlavy ote jiných následků
se nedostavilo.

Historiáři Neotělo

Velký oken posmíváno. Kamkoliv se
chtělo, vana voda. Plně skoro
stále na palubě aš la jeolno vlnor
vody vna vje. Spatřil jsem několik
létících ryb, které jakmile vlna
od loď na ně narazila, vynesla
se a volně několik až do 50 kroků

diále. Tato ryba má prostranných
v proudu dlouhé a dosti široké plou-
ky, v rovu malé. K večeru kol
4 hodiny bylo viděti nějakou loď
která proti nám přijížděla a
as 8 verstách nás minula. Večer
silnější vítr a slabý mrst. Loď se
roze více kymácí. Také jsme
dostali cukr na měsíc, 5 škatul
cigaret, "Hníčků", 5 škatul
sírky a mydlo. Nic vlastního

1 prosince: pondělí

celý den moře silně vzbouřené.
Ještě viděti vlny které jak horny
jedna za druhou se valí. Loď
ještě jako hrůzou tímto nára-
zům, přes to, že jest hodne rádi-
šená. Ještě slyší se vlny jako
loď se radu takre dobruží
nam větší rychlost. Po palubě

není možné udělati jistý kro-
jeznou se-li loď rvačí pod
nohama a po pruhé jako bys
stoupal do příkrého vrchu.
Při bočních vlnách litaš se
robraolí na stěnu. Při
lčení na lůžku jest silně
cítit vlnobití. Jinak nic
zvláštního.

2 prosince. úterý

Vyšlo 3. číslo časopisu „Vlny“ jež jako
nejzajímavější na úvodní straně
popisuje naši loď. Píše: Loď na
kterou jsme připoutáni na cestu
ze Sibíře do Evropy byla stavěna
1918 roce. Tato dalekou cestu koná
poprvé. Jest majetkem japonské
společnosti „Kawasaki Kaisha
v Kobe“ a byla nejdelší naší cestou.

3. bránitú hospodársku komisi
na 5 mesiacu. Lodi má 120 metrov
dĺžky a 15 metrov šírky. Nosnosť
má 9050 tun. Jeho parní stroje účiaja
441 koňských síl, — rýchlosť 10
uzlov na hod., (1. apríl 1855 m.)
Spotrebuje 40 tun uhlia na 24 hod.
Náklad má 5.700 tun — vezie
náklad ^{stroja} do Port Louis a Tonsu.
(Pokračovanie v čís. 4)

Dnešný deň bol horší všetkých pre-
chádzajúcich. Spodní búrka zmlotala
lodi z boku na bok. Vlny preširo-
li sa prespalubru lodi na druhú
stranu. Keď večer bolo vidieť po
južnej strane na čínskej pobrež-
i svetlá majáku ve vzdialenosti
40-50 verst. Po ľavej strane máme
me ostrov „Formosú.“ Videli
jak vlny se zlisujú. Možno že

budem mít noc klidnější.

3 prosince.

Středa

Den prožeb klidně. Jest počítováli
teplejší podnebí. Chvilami vyskočí
slunko a páří jak u nás v červenci.
Měl jsem slůvko „dérurného“ poroše.
Zapisovalo se na nákup kávy a
koření v Singapur. Jinak nic
rajimového.

4 prosince.

Čtvrtek

Krásný teplý den. Moře klidné.
Denně ujezdím až 250 mořských
mil. Jest rajimovo pororověli hlo-
učky seotičích partií kolem stolu
seotičích průrně se bavících. Tra-
je se karty, širky, šachy, olomna
a jiné hry. Tekleři stov, jiní
vyprávě různé příběhy a tak
se den nudný, dlouhý čas
trávil. Jsme 17. prosince. p. s. a 118^o
výškovní délky.

5 province.

Pátek

Jest víc a víc pocítováti blížkost
rovníku. Slunce silně pálí. More
klidné. Jen chvílemi malé pře-
hánky deštěvé. Jest vyhodně,
jsou sprchy které byli uvedeny
v činnost; jsou napouštěny mořs-
kou vodou která jest horká, že
ani nýdlo se v ní nerozpustí,
ale ^{jen} když je možné trochu se ochla-
diti po celodenním úpalu. Když
se ráno vůbec nevyhneš. V ka-
jútách se strošně dusno. Celý
den jest velká pára která není
ani čím uhasiti. Vody jest má-
lo a setrú se sně. Laj se varí jen
2 krát denně a to se ještě dává
na lístky. Li lojí as 2 litry vody
na osobu denně. Nejčistě jest
sprádkem. Dneska sem praal, ale

ještě více jsem se pomáhal. Vě-
rova byla již hodně špinavá.
v umývalníku; přímo hustá.
Očekávám vši. Snad se jich
dostí, proto již dočkám. Dnes jest
Mikulášský předvečer. Dou-
fám, si někdo na palubě
ponoží, aby mě něco naorčilo
ale jsou pole straky a berky.
Nejde to!!

sobota.

6 prosince.

Ujeli jsme k Vladivostoku
2434 mil. Od 12 hod věrejší do
12 hod dnes, jsme ujeli 258 mil.
Dnes nacházíme se na 10°
sev. šířky. 110° vých. délky. Dnesní
den byl dosti příjemný; díky severní-
mu větru, který nám ochlazuje
vrouchy. Upomínám, jak v domovině
jsou na mnoha místech rábavy

Mikulášské, a my prostě nepřehléd-
ně vody bez moku, rábavy a flaků. In-
journ dosti dlouhé; od 4 hodin ráno
do 7 hod večer. Věcny krásné jak naše
včermu. Tourim se býti alespoň v
Singapur, neb-ť je jednotvárnost
moře, strašně mě unavuje.

7. prosince: Kobele.

V noci zemřel dobrovolce Alois
Kopecký z Volan u Prostějova.
Okolo 10 hodiny byl mi vystra-
žen jednoduchý pokřel jak na
moři. Byl roasit do nepromoz-
kavého plátna, přivázan na
překno a k nohouni jak těš,
třo připravený pytel s pískem.
Sevecký krouček kapel na
rozloženou ojemnou
píseň a jeden jeho krajan
promluvil krátkou ale

upřímnou řeč. Na loď spust,
ten byl do moře pa převe-
ně. Kde domov můj, pak vyja-
lena salva na počest. Při
těchto obřadech loď byla
přes ta ve na a přikrášlena
z Vladivostoku ujelo 2726.5 mil
Od vícer 12 hod. do 12 hod. dnes
jme ujeli 292.5 mil

Nacházíme se na 6°14' sev. šířky,
107°54' vých. d.
Pondělí.

8 prosince

Ráno hned jak se rozvedlo byli
viděti ostrovy Bornea, které jme
až do 10 hod. ujeli. Ostrovy po
levé straně byli. Hned jme byl
veselější při spoutání, zanechal.
Pok se mě poštěstilo vypravit se
právo, abych v Singapuru
měl volnější. Krásný teplý den.

Dvě lodě odpoledne nás mi-
nuli a obrátili se na Austrálii.
Jakmile se sešerily, bylo viděti
maják Singapurský. Pak do
po hodinu bylo viděti něko-
lik světél. Již jsme mysleli, že
je to náš cíl na který se tolik
třímáme. Jakké bylo naše zklamání,
když asi za půl
hodiny byli světla jasnější
až pak se sloho vynořila
posavířská loď, která jele-
as na Borneo. Pak ještě dvě
lodě nás minuly. Ve 12 hodin
jsme konečně došli do přis-
lovu. Krásou při elektrickém
osvětlení byla boječná. Noc
byla nádherně příjemná.
9 prosince
Den nebyl rovnou příjemný

Časté přehánky slove a
mlhy které se několikrát
na den vyzbídaly, karili
nálovu. Bylo dovoleno jíti
do města krom přesurné rohy
a to byla bohužel moje. Tak
sem byl nucen pústati na
lovi. Pohled na Singapur
je velkolepý, a vlastě evrops-
ká čísta, to je přepych u
nas vůbec nevidovaný. Vyšar-
nost a výklopy prode unikum.
Ulice jsou většinou asfaltové
a ~~strome~~ palmny kokosové
které se pmo toto vyse, plo-
dovaje přímo pohádkový
rám. Tramvaje a automobily
by se vůbec nebrnou. Je
role té co nás nem k
videní. Trice: línské* oboky
Frykšii

a Malajci lahronci, dvořko,
loví vřek sjeomim neb pře,
mi pas ořeri a uhaní jock
u nás dvořko. Trže lohmim
při lom prohleom. Obyvatelé
jsou ze všech končin světa.
Nejmnozí cizinci jsou Portugalci,
peni Angličané; jest lo vůbec
Anglická ořivoř. Město
Singapur leží na oslove
Singapur. Domorodci
jsou Inové v Malajci.
Ind jest podivuhodný exce,
m ploř. Vysoký a plný
chlup, barvy jako ořena
proila, světlá, černý až do
modra, shrbánem ^{nebo ferem} na
hlave, sprstný s ořihoka,
m na rukoh jistě oblečen
v bílé šaty což se kríklově

ovrovní u jeho pleti, je
jako pravý gentleman po
ulici. Je to pro cizince
vskutku zajímavé.
Singapur je vilečný přístav
a je to přesně taková
je fotografovati. Vchod je
velice řídký. Lístek vstupu až
překvapující. Všude nalézají
porádek, a vše je tak na
dražkách. Za dnešní den
jsme byli úplně připraveni
na 16^{ti} denní cestu. Loď na
se brala z belkých, bavř. vo-
dy, maso pro nás, cigarety,
kávi, koření, obleky, mydla
led; to vše jen bralo. Dělníci
byli jen Číňané a Malajci.
Celý den bylo slyšet křik kol
lodi prodávajících „chooü“

klérů pro nám již známý
jako "širunkové".

střelov.

10 prosince.

Ráno jsme očekávali že loď se vy-
praví na další pout. Kol osmé hodi-
ny přišel důstojný důstojník a
hlásil, že loď se zde rozbíjí do 5
hod. večer; kolo ~~by~~ chce jít do měs-
ta, že kolo ~~by~~ chce dostat 2 dol.
Singapurské a může jít do
města. Hned jsem byl s novým
spokojen a jel sem. Posel jsem
velký kus města a obdivoval
to bohatství, které se zde nachá-
zí. Ze slonové kosti různé výrob-
ky, které u nás měli kde viděti.
Kobla, že jsem měl jen 1 a 1/2 dol.
na úhradu. (Při dol. jsem byl nu-
cen zaplatiti choťovi za převoz.)
Dolar Singapurský = 1/2 dolaru

Amerického, = 1 jenou japonskou,
= 4.50 franky francouzské = 12
korun českých.

Přes to že není zde přílišná
obrážka, nemohl sem velký
nakup uvolat. Jen nějaké
to jitrní ovoce jako ananasy,
limony, kokosové ořechy, baná-
ny a jiné. Také sem posel na
operní vrch nová městem
kde je umístěna radiová
stанице. Uvolil sem do slun
gumovníku; v tom nás vyruš-
il výstřel děla — poleobne.

Krásný rozhled byl na město
které má obrovskou rozlohu.
Čítá 160.000 obyvatel.

11 prosince Úrtek

Ráno v 7 hodin jsme vyjeli na
cestu do přístavu Třibuly.

Den byl příjemný; větřík pýpa,
sníh prolekleremus jsme jeli
naš pěkně ovíval takřco jsme
ani nepocitovali tropické
vetro. Moře bylo liché, jak jsme
po celou dobu jízdy nezari,
li. Z loď po celý ^{den} viděli hory
Malajského poloostrova; v noci
mnoho majáků. Polkali jsme
dnešního dne 12 loď; nákla,
dních i pasážerských. Z toho
viděli, že Singapur jest důležit.
by obchodní středisko. Pátek.

12. prosince
Příjemný den. Trána se rozvi,
nula úla, ač bato, ohledně
zpěvu a j. Loď jela směrem
západním a k večeru severo-
západním. K poledni přišla
rychlá přehánka, deštová

13 prosince

Sobota.

Celý den míjeli jsme ostrovy
Sumatru. Pohorí bylo hojně
porostlé stromovím, což na
japonských ostrovech nebylo.
Bylo na nich pororováti, že
jsou i palidněné; několik
krát bylo viděti. Pohoda
celi průměra. K večeru
byla hlášena v východní
Indii mořská bouře, která
má potrvati pryč 16 hodin.
Ještě obava před ní.

Neště.

14 prosince

Ujeli jsme z Vladivostoku:

3996 mořských mil. Od včerejška
12 hod do dnes 12 hod ujela

269.5 m. m. Nachodíme se

na 5°20 s š a 91°05 vých. délky

jsme v místech: Kramojansk

(Sibiřská magistrála) Bouře
hlášená se nedostavila. Proto
přes jev jsme byli zachráněni
společnými proudy které s
námi lonovali

15 prosince Pondělí.

Ujelo 4266.5 mor. mil.

Dnes ujelo 270 mor. mil.

J sme na 5° s š a 86° v. délky.

" v místech: Těinsk. sib.

magistrály. Dneska po celý

den spočinu vlny rodu. Po

celé dva dny ne boli hlava

a cílem jakousi nevoľi jinak

radnoš z měnov.

16 prosince

Úterý.

Odpoledne kol 4 le hodiny byla
porozováni ostrovy Cejlón.

Skoda, že se sešlo komy jsme.

přijeli blíž, neb bylo by mořní

leccos pozorovali rajimavého
Ošrov ležon není ani mnoho
hornatý, většinou rovinný a
hojně porostlý relessi. Kdo to
bylo za rostliny takto porost-
naté, nebyli jsme byli asi 10 km
vzdáleni. U něho jsme nepři-
stávali. Ještě to Holandské
obrázky s hlavním městem
Kolumbem. Zde jsme měli
3 lodí; dvě jeli na východ a
jedna měla směr na jih
na západ. Slouho náš kápi-
tán signalisoval; což jest
nam páhoorow. Pak jsme
dlouho pozorovali mnoho
světla na pobřeží a několik
majáků.

Statistika jízdy ~~mezi~~ „
byla vyčíslena až druhý

den. Ujelo z Vlad. 4528 m. m.

Ujelo za den 272 m. mil.

Nacházíme se 549 s. 821 v. d.

Jme v místě: Tomsk.

17 province Svěd.

Krásný den, větrík rápad,
dne příjemné věje. Voda
lichá. Loď může rychleji
jet jak vidno ze stálosti.
by. z Vlad. ušlo 4830 moř. mil.

Dneska " 292 " "

Nacházíme se: 7 s. a 7719 v. d.

Jme v místě Novo Nikolajovsk

Dneska máme polovinu jíz.

by do Dribul i do Tersku.

18 province Urtik

Před polednem se objevilo něco,
ostrůvek, nichiž kolem jeomo,
ho jme v blízkosti as jome
versly jeli. Bylo na něm violeti

krásné palmy a kávovníky.
Jak pěstře se tento ostrov vy-
jímal uprostřed neolorizné
vozy. Několik chatrčí se jako
vpo hádce lilili do stinné
pozem. Vinné klere nás ova-
nila při projezdu byla
příjemná jak v lahůdkar-
ském obchodě. Maják hro-
věl jako vládce, ale měl
také proci, neb byl vskutke-
krásně proveden. Kol ostro-
vejdilo as 8 plachetních
rybářských lodí.

Kačalo rozvíčlování nakupu.
Od věrejške 12 hod od omes
12 hod. ujelo: 284 mor. m.
8:23° s. p. a 72:40° vých. délky.
Jame v místech: Omsk.
Věci začaly bochu vlny ve-
nos jinou kačiti.

Pátek.

19 prosince

Ujeto z Vladivostoku: 5384.5 m. m.

Dodnes ujeto: 26⁴.5 " "

Nacházíme se 92° 30' s. a 68° 18' vých. d.

Jme v místech: Petropavlovsk. Sib. mag.

Den dosti větrný; moře slabě vlní,
něne severo-západním větrem.

Vydává se Singapurský nákup.

Dnes: pepř, kakao a čaj. Sobota

20 prosince

Ujeto z Vladivostoku: 5649.5 m. m.

Do dnes ujeto: 265 m. m.

Jme v místech: Pogodanoviči.

Pokračuje se ve vyobavování

nákupů. Dnes vydávalo se:

hrábek, květ, muškát a pak

dost na káva ktera pro

nesouhlas všech vyobavování

nebyla. Na všech místech

obto výstupky proti ní.

21 prosince

Úterý.

Vyjelo k Vladivostoku 5922.5 m. m.

" doplnes 12 hod 2 43 " "

Nacházíme se: 10° 29' s. š. a 59° 26' v. d.

Jme v místech: Ulyabinsk.

Dnes nic zajímavého. Končíme po
abouhých protestech káva při-
jela. Dnesmu plnem počtlovati
již chladnější podnebí. Do Dribut
máme ještě 958 m. mil.

22 prosince.

Ponělí.

Skromný oběd již druhý den
— bez masa. Vyřiva špatná;
většinou jsme puvizen o voole
a ani se není. Leží se sm
abychom vydrželi až do
Dribut. Kol druhé hodiny
se na obzoru objevil ostrov
Solary. Ještě to Křícký ostrov
Byli jsme rose, dýchlivy

trochu se pokochali nějakou
tropickou vládností, ale
když jsme přijeli k němu
na blízko, bylo na něm
pororováno malá přikvapující
jen hole vysoké škály jen tu, a
tam nějakým pákiskem po-
rostlé. Škály byly vápencové a
misky ~~z~~ i spousty pelerne, ru-
dy bylo viděti. Jinak murný
a nehostinný kraj; jen něko-
lik chatrč domorodců rybořů
bylo v těch púscinách pod vrchy
roztroušeno. Pro evropana by
tento řivol byl peklem pářiva,
neb púsek hrůzně poílí při těch
tropických vedrech a slunci
těžko najíti. Těle pilně jsme
kolešovali a ještě večerem
se objevovali ostrovy druhé.

Prý na ostrově Komorů je 12.000
byvatel; moře jest to neb jest
dostiprosáhlý a je pouze mo-
u jen podle pozorování a loď
rozruvali jeho chudobu a
dost moře, že dále jest říci
na něm příjemnější.

Ujelo v Vladivostok 619⁷ m m
do 12 hod. obves 2⁷/₄ 5¹/₂ !

ome v místech. Zlatoust.
23 province úterý

Ujelo do 12 hodin 262 mořských mil.
ome v místech: Samara. (Rusko.)

celý den viděti po leve straně jako
mlhách, pevninu; vysoké vrchy
trické. Den příjemný, klidný.

úterý — středeční den. Budou to
váčky smilné, snad nejchud-
í v mien řili; bez cukru, masa,
eně, na mori. Pkou se bochní-
ky. Kdož ví, co bude ještě.

24. province

Křeslo.

Sladký sen. Myšlenky raletají jen
do neobzírne dole a hledají kde
as moji milovaní připravují se
na Svatec. Oh, kdy bych mohl
byti mezi Vámi. Zde vše jde
rovně jednotvárně na lampem
zakřesání nerozumné tak velké
svatky. Ani na jídlo není k poro-
bě nějaké přilepsení; ba naopak.
Per maso a jiných potřebných po-
bravín. Jen aby se trochu rozšířil
neobzírlek, dali nám konservu
masovou, lososovou, 50 rolníků
ukru a bochníček. To vše jest
nicím neb to ostatní nám
vynechávají účelů, že se blůžme
za se jednou do své domoviny.
Večer prošla večer pyže a polk
černá kava.

Včera v půl osmé byl pohřeb ma-
lého děvčátka čtělého, které
bylo nemocné na rápal plic.
Za hodinu po smrti je byl vy-
brojen prostý pohřeb. Pověcký krou-
ček zapěl pohřební píseň a pak
spuštěna do vody. Při spuštění
byli stroje zastaveny a píseň
byla dojemně pahučela
až mráz šel po těle. Malá
děvčátka chtěla je následovat
ale byla zadržena; vyrazila
roufalcí výkřik a omlela.
Tento slavný večer jistě do smrti
nerapomene. Krásná teple
hvězdnatá noc.

Dok 2 hod. ujelo: 266 m m.

Jsem v místech: Penra / Pusk
V noci ve 2 hodiny máme přistá-
ti v přístavu Tribulach.

25 prosince

Starlek

Ráno v půl čtvrté jsme zakotvily před přístavem
vem Dribubským. V osm hodin pak jsme
všeli do přístavu. Za malou chvíli na
lodkách přijelo několik domorodců
černochů které nám poskytli báječnou
podívanou. Z našich lodí jim
byli házeny drobné stříbrné peníze,
které oni pod vodou chytali a
hledali; ani jeden nerušil přeměnou
nebo ani jedna mořského neostihla a
již ho měl. Kousek odtáhl se loď
Anglická „Moor London“ při které
rovněž několik černých bratrů hledali
na dně mořském (as 12 metrů) škeble.
Harardův takto řivolem, ale dělat
nechtěl. Pak několik drobných
provozů přišlo na loď a prodávali
různé věci. Pak přivezeno několik, as
5 „barů“ uhlí, které Indonézijské skládá

дали na loď. Tento obrohářský život
co oni vedou není pravidelný, hodný.
Celý den, dleli pytle suhlím na ná-
hých radách v slunečním jaru a
bídně řívení. Tribuly jest menší
městečko v Abesině / Habesorně^{*} ve výcho-
dní Africe. Abesina má as 9 milionů
obyvatel. Domoroci jsou dosli
vysocí, vrdělani, lidé, vysokokol-
ským vrdělním. Znají všechny
Evropské národy a umějí si ně-
kolik řečí. Jeden 19 letý Habesorn
který byl v Americe, Anglii, v Rus-
ku, a jinde, uměl 11 jazyků. Byl
jakýmsi představitelom Habesorné
vlády. Tak mlád a již tak výnám,
ne místo poslouval. Samé plalo a
jeho hladké vystupování svědčilo
o jeho zkušenostech ve světě. Tento byl
celý pitome na loď a řivě se bavil.

* Drava Francouzská.

Dnešní den ani dost málo mě nepři-
amul jako veliký svatek. Sely den
jak v ulce a všude prachu a uhlí
takže jsme všichni vypadali jako
nejací horníci. Y olei byl chvilu;
hrachová polévka a makarony.
Privereno maso; maso pítka bude
jiz lépe. Káva v Singapuru nakon-
pená byla vrata na přetřes a
rozhodnuto ji vrátiti a pora kou-
piti jinou.

Pátek.

26 province

Ráno přivereno 3 barre surové kůže
která jest importována do Marseille.
Chlěl sem^ž se^ž podívat se do města
ale jelikož byla banka Francou-
ská až ve 3 hodiny otevřena a do-
půl poledne bylo dovoleno pobyt
v městě, takže nebylo skoro ani
možno nic koupiti. Prolo jsem

raději přišel domů. Hoří klerů ve
městi byli vypravovali různé
příhody v městě povstání. Jinak
velký obchod role není. Káva byla
koupěna po 6 fr. 10 cent. kilogram.
Včera v 7 hodin jsme se vyjeli na
další cestu do Port. Laidu.

27 prosince. Sobota.

Po celý den máme ostrovy pobou skra-
nách. Ostrovy jsou holé, ani křiv
a krásy k vidění jen vysoké skály
strmé, mnohá majáky, neb loď
která se tímto průplavem plaví
musí být vedena dobrým loďmá-
nem, aby nenarazila na skály.

Současně máme ještě Holandskou
loď "Londom - Amsterdam" a.
je to velká loď která v nové
oddělenosti je v přístavu. Nore-
ánska je prohu zvěřené a

chvála Bohu že vlny nám jdou
se radu tím přilavají větší
rychlosti. Severovýchodní vítr.
Káva Singapurská se více la.
Nežle.

28 prosince

V Vladivostoku ušlo 4367.5 mm .
Doplněna 12 hod. " 271 " "

J sme na $18^{\circ}14'$ s. šířky a $40^{\circ}09'$ v. d.

Nacházíme se: Palasov. (Ruská mag)

Den krásný teplý; vítr jde se radu.

V kabinách dusek nevysvětlí.

Rozdělujeme kávu Dřívětskou; spore
6 kg a 6 p 10 cent. Dostali jsme

cigarety 16 kusů, 5 krabiček sůle
a 1 šunt mýdla na mýd. lečen.

29 prosince

Ušlo v Vladivostoku 4638.5 mm

Dnes do 12 hod. ušlo 271 " "

J sme na 20° s. š. a 37° vých. d.

Nacházíme se: Kursk.

Ukrasny den. More piché. Z pańov
se objevila pa nam i pasazérs-
ká loď klirá během dne nas
předjela. Loď pos námi jede
již od Dribus jest ve stejné
vzdálenosti v předu. Dosláva-
li jsme cukr na 15 dní a
mýdlo pa listopad. úterý.

30 prosince

Výšto z Vladivostoku 7899.5 mm

Do 12 hod. anesujeto 261 " "

Nacházíme se 25° 48 s. š. a 35° 14 v. d.

Jsmé v místech: Moskva

Dnešní den celý chlaodný. Vítr sil-
ně vprava se z předu do loďe; jed-
velice chlaodný. Projíždíme Ru-
de more, pověslné z bible; kde
Mojšís převedl izraelity. Bylo
vítrů 4 ostrůvky a
maja k; Tento byl na malém

nížkov osbírku jako malá
pernost, báječně proveden.

31 prosince

Středa

Pecný den projíždíme úzkým mo-
řem, které jest místy jen ~~10~~ 10 až
15 km široké. Po obou stranách
skalnaté holé břehy. Větší lod,
ní frekvence podpoňuje. Včera
v 6 hodin jsme přijeli do Suessu.
Město a přístav se velice pě-
vyjímá při elektrickém světle,
ní svoje panorámy. Když bych
si jej byl lépe prohlédl
ale bohužel pro nedostatek
časů nebylo možné, neb v
noci o 12 hodině máme vyje-
diť do Port Saidu. Zde jsme
brali pouze nějaké maso a
probařiny které byli v 10 hodin
již dovězeny. Pak se platilo.

10 franků a mýdla

poplatek a kanálu; a půl
franku a 1 kor. (ve plate) Půj-
naš poplatek činí ov 6.000 fr.
Několik lodí které zde stály již
odejeli. Vm karací lodí ještě
dávno později merináro dnu
kontrolou 1 loživood a 1 kap-
loun jako puvoodci kanálem.
1 lebinu

Ráno v 6 hodin jsme vyjeli z
přístavu Suerského do kanálu.
Krásné výsady po celém břehu se
překrásně vyjímali mezi širo-
kými palmami. Právě to ráj.
Ulice asfaltové a vše čisté
jak se škarulky.

Příplav tuský mýdly ani
50 metrů neměřil. Loď projíždě-
la se musela zvolna jít aby
se břehy nemotali. Kanál ještě

regulovan, ale mistry již hráse
jsou plovence od vln a proto
uvládíme je, co naha nohu
máme. Ustoupíme potkali b. loď
které se nám vyhnuli až na ang.
lickou, terpitolovku, té jsme vyh
nuli my, jako válečné loď. Kol
kanálů mistry vysázeny borovice
a uměle rovnomořné aby ra,
morovali snad pavolí průlivu
pískem; jinak kam oko dohlédne
jen písek a písek. Jeť to poust
Saharská nevlídná. To břeh
Afričků ve vzdálenosti 10
až do 15 km. jsou výstovny
náptomné slavnice signalisac
ní pro loď. Kol průlivu jde
řelovnice se Luersu do Port,
saidu. V polce jsme projeli
dělí město švicke Imailii.

Toho lezu na prulivu jen malý
ráliv je spojuje. Bylo viděti
mnoho mší a pírnych slava
které byli vyborně provedeny.
As 40 km před Fortsaiidens jest
rozložen Anglický vojenský
láger. který na 4 hod. cesty
kol kanálu jest roztroušen.
V tomto lagru jest vše parvěni
pro frontovou vojnu; od šal,
stva až do komek, potravin
u hle, řeleza, munky, konů,
vojska a domorodého dělnict
va tisíce. Jak velkoměsto se
to rozpíná. Železnice na něho
lik strany, lokomotiva a va
gonů az prak přecházi.
Na rozejři pásoby mohou
vesti vojnu ještě několik let.
Vojsko anglické i domorodé.

6 hod.

Již se šlo když jsme přijeli
do Portsaider. Měli bylo viděti
obrovskou krásnou panoramu
a když jsme přijeli do přístá-
vu byli jsme přímo přeměšeni.
Hned as za půl hod. po přístá-
ní, již nám podvezeny 2 barce
vody a vše se připravovalo na
říkřejší vykládání.

Pátek
2. ledna

Přístav není velký ale hezký.
Holvi v něm spousta lodí,
merinarcovních. Všude úli-
mich jak v mraveništi. Na
naši lodi od rána již jak v
úle. Jerábky hrčí a nikde není
místička k pohnutí. Vykládá
se japonský čaj a pro Francii
kůže. V polovně jsme dostali
peníze a bylo dovoleno jíti do

města. Poslal sem 4 libry šter-
linku. (1 libra 43.27 pr. = 20 šilinků
1 šil. 12 penci). ^{bezplatně} Přijela barva
my na ni vletli. Skrhla se hád-
ka mezi převorníky; již nože se
nagáli, šasili a vesla se převrtili.
Tak jeden energický policejní
úředník trochu spor urovnal.
Ve městě neolerila čisto ta, a
krámy jak palabaska, ale
ovakola k neuvěření. Po ulici
plno různých prodejců s
pohlednicemi, cigaretami, a
ovocem, kteří neslydote svoje
 zboží vnuceji. Vár v 6 hodin
zeme vyjeli a přistavna dale.
3 leobnor Lobola
Spovni vlny bijí proti
ruřivě ro, lole, která se
rase došli hymnící

Dostavili jsme 450 igorů a
tabák.

4 ledna

Worle

Dom přikaz a by připraveny
byli v chranné ranný v p^o,
om nebezpečí. Přišla loď
selegrama se jsou ještě
rbloubulé miny v moři a
že již 3 loďky byly asi
japonská, holandská a anglická.
Projezdili jsme kolem ostrova
Thely. Prudké vlny. Hlava
bolí a jsem jak po opici. Tolé
porozprávili na dvou b^ulinách
kamoravir.

5 ledna

Ponoreli.

Ujelo 24 1/2 m. m. jsme v místech
Pennyob. Voda klidnější. Já
se těším na přistání v Terstu
nebo moře jsme nasyceni.

Gledna

Ušterný

Zranos bylo viděti po pravé
straně Balkánské vysoké vrchy
pokryté sněhem. Vápolesne
jme potkali 2 malé loce
láhvovci krásk^{nakousky} pro uchomý
někam do správy. Pak dvě
obchodní loce. Jinak nic
rajimareho.

Gledna

Široka.

Od rána viděti kory s mlhou se
vzdane, dalmatské vrchy. Jest
rajimaro, že na vrchách není
viděti sněhu. Vrchy by to jsou
dostl mrazně lesem porostlé.
Večerem v 5 hodin jme přistá-
li v bývalém našem přístavi
Picolo. lesinnu. Jest to ostror-
klý jest se všech stran ope-
vněni proti nepříteli. Kolik

našich pracovně vyobčených pe-
ně bylo na toto opavění vy-
oběno aniž bychom měli jen
dost malý vršek z něho.

Nyní jest majetkem Italic
klára i mnoho lodí zde rajola.
Dneska právě sem vježdě loď
„Princ Hohenlohe“ bývalá pa-
kovská nyní italským vyoběná,
vá obrovské peníze. Město jest
položeno v úpatí vrchů kolem
řeky a jest stavěno již po-
evropským slohu. Jeou zde
krásné výslavnosti a rovně
vily nějakých ubožáků.

Plana

Sturck.

Pano v 6 hodin jsme vyjeli s přístavem
Picola do Terstu. Terst jest 100 mořských
mil ještě vzdálen. Toť již krátká cesta
ale byla ze všech nejrajinější.

Na pravé straně jsme měli stále
na blízku pobřeží Primorí, kde bylo
vidět i pulasť viny miliony, které
rakousko věnovalo na polejší ope-
vnění. Moderní pevnosti skoro ani
nelhnutě růstali v pukou Itálii.
Zvláště město Pola kde byli již vel-
ké loďnice bylo boječně rozvířeno.
Kol moře jsou prostě husté vesni-
ce, které jsou vesměs z kamene
stavěny. Krom Poly bylo vidět i ještě
Pirato a druhé město jehož název
jsem zapomněl. Jen několik domů
se zde nacházelo; zemědělství
slabé, téměř žádné. Jinak vyl
různých řemeslníků, k nespo-
čtení. Odpoledne v půl čtvrté
jsme konečně přijížděli do Trstu.
Trst jest nádherně rozpuštěn
kolem moře. Jest vidět nádh.

horne výslavnosti a jest to vsku-
dku nejlepší město, co jsem po-
cestě viděl. Prístav jest regulo-
ván a přístupem každé lodi k
přístani ku břehu, což nebylo
jinak ani k víření. Všude
samy jeřáb a vše pohodi jak
při skládání tak při nakládání.
Kolik zde padlo nákladu. Každ
městem se pohnou vysoké vichy,
kde prý jsou krásné vycházky
a pěkný letní čas. V městě
velká ohrada. Večerem skýtá
bojceňnou panorámu. Poček
9. ledna

Je sem pro město něco nakou-
piti. Velký výběr všeho, ale dosti
draho. Co se týče okras, jest
To st krásné město. Tramvaje
a automobily se neobíhají

Výklovní skříň jako v Praze
Večer v 8 hodin jsme objížďali
samotným vlakem oběma. Jak
do la hodilo oku když tento
vlak byl přivázán k loži. Vše
o české nápis, česká obsluha.
Příjemné místo objížďalo.
16. ledna 1906. T. B. T.

Česka krásně ubíhá neb máme
krátké zastávky. Projíždíme
Alpské pohory. Všechny jsou se
do obrovské, takže náš vlak jest
jako škafulky od řeky proti tomu,
do velikánům. V poledne jsme
byli v Lublani. V 5 hodin náš
vlak jen na krátko zastavil v
Lublani. Domníval jsem se že budu
oblouho státi, vyšel jsem do
městečka koupit nějaký po,
hledání listek. Tento však

hned přijel. Zůstalo nás 10
i s důležitým důstojníkem
na stanici a brzo potom
vali jsme vyjíždějící náš
vlak. Naštěstí jel na čert
hodiny vlak osobní, kterým
jsme náš vlak na této sta-
nici prohonili. V 10 hodin jsme
přijeli do Marburgu kde
se změnil personál. Heurle.
11 ledna

Projdeme hlubokými údolím
kolem vesniček a vil, které

V polce jsme byli v Brucku;
odsud ve 7 hodin jeli dále.
kol říčky pomalou měrou.

Večer 5 hod. vlak rozjel se
v Loeben přes 2 hod. Teď přes
Rakousy máme horší jízdu.
Dlouho stojíme na stanicích.

12. srpna

Ponořili

Stojíme na stanici
již od 2 hod. noci a koloz ví
jak ještě dlouho se zde zdrží-
me. Malá stanice mezi vrchy.
Vlaků nakladních i osobních
málo projíždí, ale přece se
hýbou, ale my zde nečinně
stojíme.

Zde končí zápisky Antonína.



Antonín Koutecký

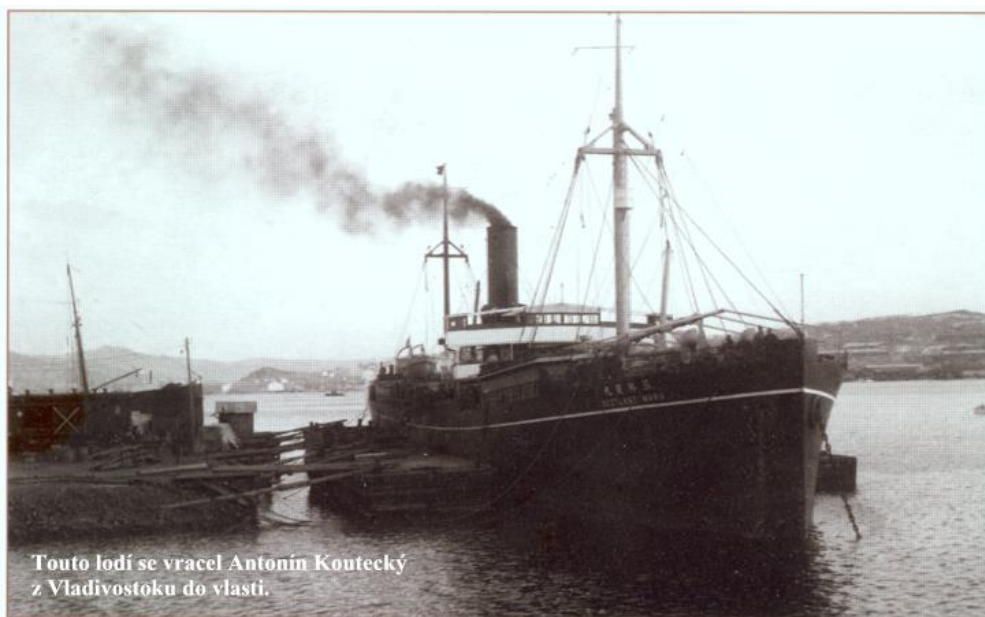
* 14.12. 1892

+ 18. 9. 1921

ЧВУНХВА,



ВЛАДИВОСТОКЪ
СУЛЬДАНСКАЯ
ТЕЛЕФОНЪ № 544



Touto lodí se vracel Antonín Koutecký
z Vladivostoku do vlasti.

*Japonská loď Scotland Maru,
na níž se vraceli do vlasti
legionáři 12. lodního tran-
sportu.*

Hřbitov v Mníšku pod Brdy – hrobové místo Antonína

